

الاتفاقية المتعلقة بالتنويع البيولوجي

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع الرابع والعشرون
عبر الانترنت، 3 مايو/أيار – 9 يونيو/حزيران 2021
البند 6 من جدول الأعمال

حفظ التنوع البيولوجي البحري والبحري واستخدامه المستدام

مشروع توصية مقدم من الرئيس

توصي الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بأن يعتمد مؤتمر الأطراف مقرراً على غرار ما يلي:
ابن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى مقرراته 20/9 و 10/29 و 11/23 و 12/23 و 13/9 و 13/11 و 13/12 و 14/30 فيما يتعلق بالتأزر
والتعاون مع المنظمات والمبادرات العالمية والإقليمية ذات الصلة،

وإذ يقر بالحاجة إلى تعزيز التأزر والتعاون مع المنظمات الحكومية الدولية المختصة الأخرى التي لها ولاية في
المناطق خارج الولاية الوطنية في دعم تطبيق نهج النظام الإيكولوجي وحفظ التنوع البيولوجي البحري واستخدامه المستدام،
وإذ يقر أيضاً بأهمية التنوع البيولوجي البحري والبحري كعنصر شامل للقطاعات من الإطار العالمي للتنوع
البيولوجي لما بعد عام 2020 وحاسماً لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي،

1 - يحيط علماً بتقرير حلقة العمل المواضيعية بشأن التنوع البيولوجي البحري والبحري للإطار العالمي للتنوع
البيولوجي لما بعد عام 2020،¹ ويطلب إلى الأمينة التنفيذية إجراء استعراض وتحليل استراتيجيين لبرنامج العمل بشأن التنوع
البيولوجي البحري والبحري في سياق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وإعداد مشروع منقح لبرنامج
العمل على أساس هذا التحليل، مع الأخذ أيضاً في الاعتبار، نتائج حلقة العمل المشار إليها أعلاه، حسب الاقتضاء، لينظر
فيه كل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ومؤتمر الأطراف؛

2 - يطلب إلى الأمينة التنفيذية إعداد استعراض وتحليل استراتيجيين لبرنامج العمل بشأن التنوع البيولوجي
الجزري في سياق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، بالتعاون مع الشراكة الجزئية العالمية واستناداً
إلى الجهود المبذولة الأخرى ذات الصلة من أجل استعراض التقدم المحرز نحو الوفاء بالالتزامات والأهداف العالمية للتنوع
البيولوجيالجزري، وإعداد مشروع منقح لبرنامج العمل على أساس هذا التحليل، لينظر فيه كل من الهيئة الفرعية للمشورة
العلمية والتقنية والتكنولوجية ومؤتمر الأطراف؛

3 - يحيط الأطراف ويدعو الحكومات الأخرى إلى مراعاة أهمية التنوع البيولوجي البحري والبحري في الجهد
المبذولة في تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، بما في ذلك من خلال تعزيز حفظ التنوع البيولوجي
البحري والبحري وحمايته واستعادته واستخدامه المستدام، مع معالجة التهديدات والضغوط، مثل الحطام البحري البلاستيكي
والصيد غير المستدام، وحفظ استخدام الموارد الجينية البحرية واستخدامها على نحو مستدام فضلاً على دعم الحصول المناسب

على الموارد الجينية البحرية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، ضمن نطاق اختصاص الاتفاقية وبروتوكولها؛

-4 يدعو المنظمات العالمية والإقليمية ذات الصلة، بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، والمنظمة البحرية الدولية، والسلطة الدولية لقاع البحار، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والهيئات الإقليمية لمصايد الأسماك، والاتفاقيات الإقليمية للبحار وخطط عملها، إلى دعم تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي، والمساهمة في الرصد والإبلاغ فيما يتعلق بتنفيذ الإطار؛

-5 يرحب بالعمل الذي تجريه الأمينة التنفيذية بشأن تجميع وتوفير المعلومات عن:

(أ) آثار الضجيج تحت الماء الناجمة عن الأنشطة البشرية على التنوع البيولوجي البحري والساحلي، ووسائل تقليل هذه الآثار والتخفيف من حدتها؛

(ب) آثار الحطام البحري على التنوع البيولوجي البحري والساحلي والموائل ووسائل تقليل هذه الآثار والتخفيف من حدتها؛

(ج) تجارب تطبيق التخطيط المكاني البحري؛

(د) الجهود المبذولة لتنفيذ الإجراءات ذات الأولوية الرامية إلى تحقيق الهدف 10 من أهداف أishi للتنوع البيولوجي للشعوب المرجانية والنظم الإيكولوجية الوثيقة الارتباط بها؛

(ه) الجهود المبذولة لتنفيذ خطة العمل الطوعية المحددة بشأن التنوع البيولوجي في مناطق المياه الباردة الواقعة ضمن نطاق اختصاص الاتفاقية؛

-6 يشجع الأطراف ويدعو الحكومات الأخرى والمنظمات المعنية إلى استخدام المعلومات المشار إليها في الفقرة 7 أعلاه في جهودها لحفظ التنوع البيولوجي البحري والساحلي واستخدامه على نحو مستدام، وفقاً للأولويات والظروف الوطنية، ويطلب إلى الأمينة التنفيذية تيسير تجميع وتوفير وتقاسم المعلومات عن الجهود المبذولة لتنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 فيما يتعلق بمختلف القضايا المعاصرة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي، بما يتماشى مع مقررات مؤتمر الأطراف؛

-7 يشجع الأطراف ويدعو الحكومات الأخرى إلى دعم إعداد اتفاق عالمي لتقليل الحطام البحري البلاستيكي تحت إشراف جمعية الأمم المتحدة للبيئة؛

-8 يطلب إلى الأمينة التنفيذية دعم تنفيذ التخطيط المكاني البحري، بما في ذلك من خلال أنشطة بناء القدرات والشراكات بموجب مبادرة المحيطات المستدامة، بالتعاون مع الأطراف، والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة؛

-9 يشجع الأطراف ويدعو الحكومات الأخرى إلى تقليل آثار التعدين في أعماق البحار والتخفيف من حدته على التنوع البيولوجي فضلاً عن آثاره على الاستخدامات الأخرى للبيئة البحرية؛

-10 يرحب بالتعاون بين منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والأمينة التنفيذية لدعم الجهود المبذولة لتعزيز حفظ التنوع البيولوجي في مصايد الأسماك واستخدامه المستدام، ويطلب إلى الأمينة التنفيذية مواصلة هذا التعاون بطريقة مفتوحة وشفافة والبناء على نتائج اجتماع الخبراء المعنى بتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة في قطاع مصايد الأسماك البحرية الطبيعية، بما في ذلك لإعداد إرشادات طوعية بشأن تحديد وتطبيق تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة في مصايد الأسماك؛

11- يرحب بأنشطة بناء القدرات والشراكة التي تيسرها الأمينة التنفيذية، بما في ذلك من خلال مبادرة المحيطات المستدامة، على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية بالتعاون مع الأطراف، والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة، ويعرب عن امتنانه للبلدان المانحة وللعديد من الشركاء الآخرين لتوفير الدعم المالي والتقني من أجل تنفيذ الأنشطة في إطار مبادرة المحيطات المستدامة، ويطلب إلى الأمينة التنفيذية مواصلة تيسير أنشطة بناء القدرات في إطار مبادرة المحيطات المستدامة من أجل تيسير تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي البحري والبحري والجزرية؛

12- يرحب أيضاً بالجهود التعاونية بين الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والمنظمة البحرية الدولية، والسلطة الدولية لقاع البحار، والاتفاقات الإقليمية للبحار وخطط عملها، والهيئات الإقليمية لمصايد الأسماك، ومشاريع/برامج النظم الإيكولوجية البحرية الكبيرة والمبادرات الإقليمية الأخرى ذات الصلة لتعزيز التعاون بين القطاعات على المستوى الإقليمي من أجل تسريع التقدم نحو تحقيق أهداف أישי للتنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك من خلال الحوار العالمي لمبادرة المحيطات المستدامة مع المنظمات الإقليمية للبحار والهيئات الإقليمية لمصايد الأسماك، ويطلب إلى الأمينة التنفيذية مواصلة هذا التعاون في سياق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020؛

13- يطلب إلى الأمينة التنفيذية تعزيز التعاون وأوجه التأزز مع المنظمات العالمية والإقليمية الأخرى دعماً لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2020² وتحقيق أهداف التنمية المستدامة؛

14- يطلب أيضاً إلى الأمينة التنفيذية إقامة أوجه التأزز مع المنظمات العالمية والإقليمية الأخرى ذات الصلة لدعم تنفيذ صك دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار³ بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري واستخدامه المستدام في المناطق الخارجية عن الولاية القضائية، وذلك عند اعتماده؛

15- يطلب إلى الأمينة التنفيذية تعزيز التعاون وأوجه التأزز مع المنظمات العالمية والإقليمية، ولا سيما اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁴، فيما يتعلق بالمسائل ذات الصلة بالتنوع البيولوجي البحري والبحري والجزرية وتغير المناخ.

² قرار الجمعية العامة 1/70.

³ الأمم المتحدة، مجموعة المعايير، المجلد 1833، العدد 31363.

⁴ المرجع نفسه، المجلد 1711، العدد I-30822.